

Lettera dal Tavolino

Primavera 1.26



Relazione sulla gestione 2025



Care lettrici, cari lettori,

Tavolino Magico si lascia alle spalle un altro **anno di successi**. I relativi dati sono consultabili a pagina 11. A prescindere dal ruolo e dalla funzione, il vostro contributo personale è stato davvero prezioso. Grazie di cuore!

Dal 1999 *Tavolino Magico* ha registrato una crescita molto stabile. La nostra missione di **salvataggio e aiuto alimentare** è rimasta, immutata e intatta, al centro del nostro lavoro sin dalla sua istituzione. Si tratta di una **stabilità dinamica**, basata su un adattamento e un'ottimizzazione costanti.

L'anno scorso, **frutta e verdura hanno rappresentato circa il 40%** del nostro mix di prodotti. Dieci anni fa non si arrivava nemmeno al 10%. Per *Tavolino Magico*, questo significa acquisire nuovi donatori di prodotti nel settore agricolo e adeguarsi a nuovi processi di rifornimento nella distribuzione. Sono inoltre necessari una logistica molto più rapida e un lavoro manuale tempestivo da parte dei volontari nel triage e nel controllo prima che il cibo venga distribuito ai nostri beneficiari. Ogni ora è importante!

Vista dall'esterno, *Tavolino Magico* è un'idea che scalda il cuore e convince su tutta la linea. Vista dall'interno, **l'organizzazione di volontariato per il salvataggio alimentare è un fornitore di servizi del settore alimentare**, un'azienda di logistica e stoccaggio, un centro di formazione, un'organizzazione di volontari e un'associazione finanziata da donazioni che aiuta le persone bisognose fornendo loro cibo e funge da **punto di incontro sociale** presso i centri di distribuzione. In breve: un orologio svizzero con un ingranaggio rodato alla perfezione.

Immergetevi nel nostro futuro operativo e leggete, a partire da pagina 4, come stiamo realizzando le opportunità grazie a nuovi donatori di prodotti. Come riorganizziamo la nostra logistica (da pagina 6) e come vogliamo rafforzare l'impegno dei volontari (da pagina 14) attraverso incarichi variegati e flessibili. Tutto questo non sarebbe possibile senza collaboratrici e collaboratori motivati, competenti e laboriosi, che condividono il nostro spirito combattivo con il loro lavoro individuale e di squadra. Chapeau – e grazie di cuore.

Teamwork makes the dream work.



Nicolas Gueissaz
Presidente

Alex Stähli
Direttore



Nicolas Gueissaz



Alex Stähli

Sommario

Editoriale	2
Nessuno spreco alimentare nonostante una qualità senza compromessi	4
Così, <i>Tavolino Magico</i> mira a completare il processo di salvataggio entro 24 ore	6
A chi si rivolge il nostro impegno? Tre storie	8
Grande Festa: un Natale davvero speciale al centro di distribuzione di Einsiedeln	10
Fatti e cifre 2025	11
Ecco il nostro aiuto	12
Uno sguardo al futuro: «Tdd & Friends» è molto più di un progetto	14
«Perché dai una mano a <i>Tavolino Magico</i> ?»	17
Nostre donatrici e nostri donatori	18
Bilancio 2025	20
Rapporto di revisione	23

Impressum

Editore: *Tavolino Magico*
Rudolf-Diesel-Strasse 25
8404 Winterthur
info@tavolinomagico.ch
Telefono 052 224 44 88
www.tavolinomagico.ch
Conto offerte: CH89 0900 0000 1591 0551 0

Redazione: Dina Hungerbühler (DH), Josephine Kempf (JK),
Reto Schlegel (RS), Simonetta Carratti (SC)
Immagine di copertina: *Tavolino Magico*
Diritti d'immagine verificati da TM (Div)
Frequenza: quadrimestrale
Grafica/Layout: A4 Agentur AG, Rotkreuz
Tiratura: 44'500 Ex (d, f, i)
Prossima edizione: giugno 2026

L'abbonamento costa 20 franchi annui e per i membri e donatori è incluso nella tassa.

Nessuno spreco alimentare nonostante una qualità senza compromessi

Reportage dal nuovo Hub di Coop a Novazzano, che movimentata, dal campo ai punti di vendita, 54mila tonnellate di frutta e verdura l'anno, donando centinaia di tonnellate di cibo in esubero a Tavolino Magico.



Marco Mezzina, responsabile qualità, verifica frutta e verdura: solo i prodotti conformi vengono spediti (1-3% scartati ogni mese).

Foto: Sandro Mahler

Dalla vetrata della sala riunioni lo sguardo si apre su un mare di pallet colmi di arance. All'interno l'ambiente è caldo e silenzioso; appena oltre il vetro, invece, la temperatura scende a 6 gradi e il magazzino è attraversato da una danza incessante di muletti che vanno e vengono in una frenesia perfettamente organizzata. Siamo alla Piattaforma d'importazione Sud di Coop, a Novazzano (TI). A pochi metri di distanza corre la linea ferroviaria: una vicinanza strategica, rafforzata dalla prossimità con l'Italia, che rende questo hub logistico di 5.500 metri quadrati un punto chiave per l'approvvigionamento di frutta e verdura.

Ogni giorno qui arrivano prodotti su gomma da Italia e Spagna, con un assortimento che varia tra 60 e 120 articoli a seconda della

stagione. Da qui vengono rifornite diverse centrali di distribuzione regionali. In funzione dal 2025, la nuova piattaforma movimentata circa 54 mila tonnellate di merci all'anno. Un flusso imponente, gestito con criteri rigorosi: i controlli di qualità sono scrupolosi e l'ottima merce che però non rientra negli elevati standard Coop viene destinata a Tavolino Magico.

Per anni la gestione di questo sistema è stata affidata a un operatore esterno. «Coop ha deciso di investire per riportare internamente l'intero processo, dai campi ai punti vendita, affidandolo ai propri collaboratori e garantendo il rispetto degli standard aziendali», spiega Pino Manfreda, responsabile della piattaforma, che lavora per Coop da 30 anni. «È stato impegnativo avviare questo hub, ma oggi abbiamo trovato una buona velocità di crociera».

L'efficienza è evidente già all'ingresso: a pochi passi dall'entrata merci vengono gestiti i documenti di consegna, compreso lo sdoganamento. «Ogni giorno arrivano in media una ventina di camion», racconta Manfreda. Dopo un'attenta verifica della merce, i container vengono trasferiti all'hub RailCare di Balerna, nelle immediate vicinanze, per proseguire in treno verso la Svizzera interna. «Coop ha investito in un treno dedicato che consente di trasportare fino all'80% della merce». Per le consegne restanti vengono impiegati camion elettrici. In questo flusso la variabile più critica è il tempo. La merce, altamente deperibile,



Pino Manfreda, responsabile della piattaforma, esprime soddisfazione per la collaborazione con Tavolino Magico, a sostegno delle persone in difficoltà economica.

Foto: Tavolino Magico

deve essere movimentata in poche ore. Arrivi e ordini si concentrano nella mattinata, entro le 11. Il treno diretto alle centrali di Schaffheim, Berna e Aclens parte poco dopo mezzogiorno, mentre l'ultima spedizione deve lasciare Novazzano entro metà pomeriggio. Una corsa contro l'orologio che non ammette ritardi. «I prodotti che non possono essere consegnati in giornata vengono temporaneamente stoccati in celle frigorifere, dedicate a ciascuna tipologia e regolate su temperature specifiche», precisa Manfreda.

A garantire che solo la merce conforme prosegue il suo viaggio è l'ufficio qualità, situato accanto all'area di ricezione. Qui i controlli sono meticolosi. «Per le arance, ad esempio, verificiamo non solo la provenienza, ma anche maturità, peso, contenuto zuccherino, temperatura e dimensioni», spiega Marco Mezzina, responsabile della qualità, mostrando in laboratorio le fasi dell'analisi. La merce che

non soddisfa i criteri di qualità, rintracciabilità o imballaggio non viene spedita: «Su base mensile riguarda circa l'1-3% dei prodotti».

È qui che entra in gioco la collaborazione con Tavolino Magico, fondamentale per ridurre lo spreco alimentare. «Grazie all'associazione di aiuto alimentare, la merce che per Coop non è vendibile viene rimessa in circolo e destinata a persone in difficoltà», spiega Manfreda. «Collaboro con Tavolino Magico da molti anni: ce l'ho nel cuore e ne apprezzo la serietà». «Nel 2025 sono arrivate circa 100 tonnellate di merce», conferma Jerry Graci responsabile ad interim della logistica di Tavolino Magico a Cadenazzo. «La collaborazione funziona molto bene: le donazioni sono regolari e consistenti. Tra l'80 e il 90% dei prodotti sono ripartiti tra i nostri sei siti logistici nella Svizzera tedesca e quello di Penthalaz, vicino a Losanna. Fino al 20% può invece essere gestito e distribuito direttamente da Cadenazzo alle persone in difficoltà qui in Ticino». **sc**



In funzione dal 2025, la nuova piattaforma Coop movimentata circa 54 mila tonnellate di frutta e verdura l'anno che, dopo un accurato controllo di qualità, vengono distribuite in tutta la Svizzera.

Foto: Sandro Mahler

Così, *Tavolino Magico* mira a completare il processo di salvataggio entro 24 ore

Salvare maggiori quantità di cibo grazie ad una logistica più efficiente possibile e, di conseguenza, rifornire ulteriori centri di distribuzione e più beneficiari con prodotti freschi: *Tavolino Magico* persegue questi obiettivi con determinazione e instancabilmente. Nel 2026 sono in corso di realizzazione diversi progetti che rafforzano la nostra missione.

L'anno scorso, *Tavolino Magico* ha salvato circa 9000 tonnellate di cibo e lo ha distribuito a persone in difficoltà economiche. Queste quantità crescono costantemente da 26 anni e, considerato l'alto livello di foodwaste in Svizzera, il potenziale di salvataggio non è ancora esaurito. Per questo è ancora più importante che *Tavolino Magico*, come principale organizzazione di salvataggio alimentare e fornitrice affidabile di aiuti alimentari, investa in una logistica quanto più efficiente. Il direttore Alex Stähli spiega: «Non siamo soddisfatti delle tonnellate salvate finora, vogliamo sfruttare l'intero potenziale di salvataggio. Per noi, questo non significa solo salvare più cibo da ulteriori donatori di prodotti, ma anche gestire consapevolmente la nostra logistica, in modo da portare queste donazioni di prodotti nel modo più efficiente e rapido possibile alle nostre sedi logistiche per il triage e, infine, ai nostri beneficiari nei centri di distribuzione».

Più rapidità nelle operazioni di movimentazione durante tutte le fasi di salvataggio

I fattori chiave sono: maggiore velocità di movimentazione durante l'intero processo di salvataggio, minor tempo di stoccaggio nelle nostre sedi logistiche, utilizzo più efficiente dell'infrastruttura esistente e aumento della capacità di trasporto con un parco veicoli ampliato. Per raggiungere questi obiettivi specifici, Patrick Schulz, responsabile Supply Chain di *Tavolino Magico*, sta coordinando



Al Centro di preparazione di Winterthur: presto qui il cibo verrà salvato anche di sera.

Foto: *Tavolino Magico*

diversi progetti che, insieme, ottimizzeranno ulteriormente la logistica. Ne è certo: «Questo richiede molti piccoli passi, che devono essere ben coordinati giorno dopo giorno, partendo da una pianificazione completa e professionale dell'infrastruttura logistica esistente e di quella aggiuntiva, fino alla corretta gestione pratica della nuova logistica da parte di nuove collaboratrici e nuovi collaboratori, di autiste e autisti, oltre che delle volontarie e dei volontari». In particolare, Patrick Schulz sta lavorando coi rispettivi team di progetto al trasferimento della logistica TM dal sito di Baar a Staufen e all'ottimizzazione dell'infrastruttura nelle regioni del Mittelland e della Svizzera nordoccidentale. «Nei nostri centri logistici di Grenchen e Staufen stiamo ottimizzando soprattutto le aree di stoccaggio refrigerate: le vogliamo usare il meno possibile e renderle quanto più efficienti dal punto di vista energetico». Un tempo di stoccaggio

più breve si traduce, a sua volta, in una maggiore velocità di movimentazione grazie a trasporti più rapidi. «Per questo motivo, stiamo ampliando il nostro parco veicoli con un altro mezzo da 12 tonnellate e stiamo potenziando il nostro team logistico con l'arrivo di altri autisti professionisti», spiega Patrick Schulz.

Processo di salvataggio in 24 ore grazie a ottimizzazioni interne

Farid Sadeghiani sa bene perché il potenziamento del parco veicoli con un ulteriore veicolo di categoria C sia un fattore importante. Trasporta cibo salvato per *Tavolino Magico* da quasi 20 anni e guida «Georg», il secondo furgone per dimensioni del parco veicoli dell'associazione, da un centro di distribuzione all'altro e tra le sedi logistiche. Farid e Georg trasportano ben 12 tonnellate al giorno in una «giornata intera», una quantità che ora viene raddoppiata grazie a un veicolo aggiuntivo di categoria C. «Con Georg posso trasportare ben 4,6 tonnellate, ovvero 12 europallet o 23 roll container, da A a B per ogni viaggio. Soprattutto quando raccogliamo grandi donazioni di prodotti, siamo molto più efficienti rispetto ai normali veicoli da 3,5 tonnellate della nostra flotta. Con più veicoli di

grandi dimensioni e un percorso ottimizzato, percorriamo meno chilometri, risparmiamo tempo e salviamo più cibo grazie alle preziose ore risparmiate.» Patrick Schulz aggiunge: «Questo ci permette non solo di gestire autonomamente e di accelerare in modo significativo la nostra velocità di movimentazione, ma anche di ridurre le costose spese di trasporto esterne e ci rende più flessibili nel rifornimento di nuovi centri di distribuzione». Investire in un nuovo veicolo di categoria C quindi conviene sotto diversi punti di vista. Il nostro obiettivo ambizioso è salvare tutto il cibo donato entro 24 ore e di consegnarlo ai nostri beneficiari il più fresco possibile.

Preparazione serale: più risparmio, più freschezza

La logistica entro 24 ore richiede un'ulteriore ottimizzazione centrale: il triage serale di frutta e verdura facilmente deperibili. Idealmente, Farid Sadeghiani e Georg portano il cibo selezionato il giorno precedente nei centri di distribuzione al mattino e raccolgono nuove donazioni di prodotti al ritorno. A loro volta, queste donazioni devono essere smistate il più rapidamente possibile. Una lotta contro il tempo per Farid Sadeghiani, per il quale questa attività va ben oltre il lavoro: «Mi guadagno da vivere portando pane e altri prodotti salvati alle persone che vivono in povertà nel più breve tempo possibile. La mia motivazione costante è lavorare con tante persone che si impegnano molto, soprattutto con volontarie e volontari, che svolgono un lavoro incredibilmente importante». Presto, al termine dei loro giri con Georg e Hank, come si chiamerà il nuovo veicolo, lui e i suoi nuovi colleghi incontreranno anche le volontarie e i volontari dei centri di preparazione che, dalle 18.00 alle 20.00 smistano tempestivamente i prodotti salvati. **DH**



Patrick Schulz (a sinistra) e Farid Sadeghiani attendono un nuovo veicolo da 12 tonnellate.

Foto: *Tavolino Magico*

Andare per la propria strada, a testa alta e con dignità

L'aiuto alimentare di *Tavolino Magico* sostiene persone e famiglie in condizioni finanziarie difficili. Dietro ai numeri si celano storie e percorsi di vita molto diversi. Abbiamo parlato con alcune beneficiarie e beneficiari del centro di distribuzione di Friburgo.

È lunedì, c'è la prima distribuzione del 2026, a Friburgo e scende la neve. Nel seminterrato del convento francescano, le volontarie e i volontari di *Tavolino Magico* si preparano a distribuire il cibo consegnato dal centro logistico di Grenchen. Per un'ora, una cinquantina di famiglie o persone sole passano dai tavoli, accompagnati dalle e dai volontari di *Tavolino Magico*, per ricevere frutta e verdura, latticini e prodotti da forno, bevande, snack, cioccolato e biscotti. Dopo la loro visita, abbiamo incontrato alcune e alcuni beneficiari per una chiacchierata.

Un divorzio e cambia tutto

Elisabeth*, sulla sessantina, è divorziata da quattro anni. Ha cresciuto tre figli e si è occupata della casa. Il divorzio ha avuto un impatto devastante sulla sua vita. Oggi la friburghese svolge diversi lavoretti: prima dell'alba distribuisce giornali e di mattino la pubblicità, inoltre lavora qualche ora come sacrestana nella parrocchia del suo paese. Ha preso in mano la sua vita ed è orgogliosa dei suoi lavori, che però non bastano per pagare tutte le bollette e i costi dell'automobile, di cui ha bisogno per il suo lavoro. Fa fatica ad accettare questo aiuto. Elisabeth preferirebbe che i suoi vicini non sapessero che lei

riceve cibo da *Tavolino Magico*. Tuttavia, questo sostegno settimanale le è di grande aiuto. Le piace anche l'atmosfera che si respira al centro di distribuzione, «l'atmosfera internazionale», come dice lei. Andare al cinema, a teatro e ai mercatini di Natale è un lusso che non può permettersi. Una volta alla settimana si concede un piccolo lusso: va all'aquafit. Lo fa per concedersi qualcosa di bello e per mantenersi in salute. Ha uno sguardo limpido e un sorriso sereno quando parla della sua vita e irradia un'impressionante resilienza e fiducia in se stessa.

Incontriamo altre due persone: Zayed*, siriano, sposato con cinque figli. È arrivato in Svizzera circa dieci anni fa come rifugiato politico. Da qualche tempo ha il permesso di lavoro. Adesso installa impianti idraulici e di riscaldamento. Nel suo Paese d'origine faceva il piastrellista. Ma non ha le qualifiche necessarie per esercitare questa professione in Svizzera. Con una famiglia di sette persone, l'aiuto alimentare che riceve da *Tavolino Magico* è prezioso per lui. La situazione di Sylvie* è ancora diversa: è vedova e ha due figli a cui pensare. Il suo lavoro part-time nel settore dell'assistenza non le assicurava una piena indipendenza finanziaria. Grazie



Le volontarie e i volontari accompagnano i beneficiari durante la distribuzione del cibo.

Foto: *Tavolino Magico*

all'aiuto alimentare di *Tavolino Magico* riesce a mantenere il bilancio familiare in equilibrio.

Di nuovo a casa

Anche Paloma* ci dedica del tempo per raccontarci la sua storia: è madre single di un figlio di 25 anni affetto da autismo lieve e di una figlia di 16 anni, entrambi nati in Svizzera. Hanno vissuto in Brasile per oltre 10 anni prima che i bambini esprimessero il desiderio di venire in Svizzera. Paloma sta seguendo una formazione per diventare assistente di cura

e, da qualche mese, ha il permesso di lavoro. Deve destreggiarsi tra gli orari di lavoro e le esigenze del figlio: anche se è già adulto, non può stare da solo per tutto il giorno a causa del suo autismo. I servizi sociali del suo comune hanno rilasciato alla madre di due figli una carta acquisti *Tavolino Magico*, che utilizza per ricevere l'aiuto alimentare da ottobre 2025. Un vero sollievo. Quando parla della sua vita e della sua situazione, viene sopraffatta dall'emozione e le scendono le lacrime. Ma non vuole essere compatita. Preferisce continuare per la sua strada, a testa alta e con dignità.

La distribuzione del cibo è terminata, i tavoli sono vuoti. Il team di volontari riordina la sala e passa l'aspirapolvere. Doris Rutishauser, responsabile del centro di distribuzione di Friburgo, è soddisfatta della distribuzione appena conclusa. Tutto è andato secondo i piani, le e i beneficiari sono tornati a casa con le borse colme, molti dei quali grati per l'aiuto ricevuto. Tuttavia, Doris Rutishauser ha un desiderio: qualche nuova volontaria e qualche nuovo volontario per rafforzare la sua squadra. **RS**

*Nomi modificati

Grande Festa: un Natale davvero speciale al Centro di distribuzione di Einsiedeln

Grande Festa è un’iniziativa speciale di *Tavolino Magico* in cui, in occasione delle festività, vengono salvati e distribuiti, in un contesto festoso, quantitativi particolarmente elevati di derrate alimentari di ottima qualità. Oltre alle grandi distribuzioni nei centri logistici di *Tavolino Magico*, sempre più team dei centri di distribuzione organizzano una Grande Festa a livello locale e in modo autonomo. È già la settima volta che il centro di distribuzione (CD) di Einsiedeln organizza una Grande Festa: un esempio di quanto un singolo centro di distribuzione possa fare.



Foto: Diritti d'autore ceduti

13 volontarie e volontari distribuiscono il cibo ai beneficiari al centro di distribuzione di Einsiedeln.

Il 24 dicembre 2025, il CD di Einsiedeln si è trasformato in un vivace luogo di incontro nei locali della comunità libera evangelica. Tra le 17:45 e le 19:00, circa 13 volontarie e volontari hanno consentito ai loro beneficiari di iniziare a festeggiare il Natale con una Grande Festa. Paul Kälin si è occupato di questa speciale distribuzione natalizia. È volontariato a *Tavolino Magico* dal 2017 e, attualmente, dirige il CD di Einsiedeln. E racconta: «Anche quest’anno la Grande Festa è stata un successo. È già la settima volta che il CD di Einsiedeln organizza una distribuzione nei giorni festivi. Pur essendo ormai un evento di routine, è comunque sempre un momento speciale». Secondo Paul Kälin, anche la collaborazione con i negozi locali è stata semplice e improntata alla fiducia. «Un momento clou è stato il ritiro spontaneo di circa 300 formaggelle «Mutschli»

da 500 grammi al caseificio di Einsiedeln», spiega. Anche Coop, Migros e Lidl hanno contribuito con grandi quantità di prodotti alimentari, tra cui carne fresca, pane e prodotti pronti al consumo. In totale, sono stati salvati circa 1550 chilogrammi di cibo.

Un impegno che ripaga

Paul ricorda soprattutto il commento di una beneficiaria che stava ritirando la carne donata e salvata: «Ora posso finalmente invitare di nuovo qualcuno a Natale». La gioia per aver ricevuto questi prodotti di qualità era palpabile in molte persone, racconta Paul Kälin. Che si trattasse di un mazzo di fiori o di una borsa colma di pesce, carne e prodotti costosi, la maggior parte delle e dei beneficiari ha lasciato la distribuzione natalizia con un grande sorriso sul volto. «Non bisogna avere paura di partecipare alla Grande Festa come centro di distribuzione», incoraggia Paul Kälin. «È impegnativo, ma non più di una distribuzione settimanale. Se ci si mette, è un vantaggio per tutti». JK

Grande Festa di Natale in tutta la Svizzera

- 23 tonnellate di cibo salvato
- 32 centri di distribuzione partecipanti
- 3900 beneficiari con le rispettive famiglie
- 350 volontarie, volontari e dipendenti di *Tavolino Magico* in azione

Fatti e cifre¹

	2024	2025	2025 vs 2024
Generi alimentari raccolti (kg)	9'240'000	9'998'000	+8.2 %
<i>Tavolino Magico</i> (kg)	8'991'000	9'661'000	+7.5 %
Altre mense sociali (kg) ²	249'000	337'000	+35.3 %
Smaltimento (kg)	890'000	996'000	+11.9 %
Generi alimentari salvati e distribuiti (kg)	8'350'000	9'002'000	+7.8 %
in CO ₂ e (kg) ⁷	17'152'684	18'492'030	+7.8 %
Valore in franchi (CHF 6.50 al chilo)	54'275'000	58'513'000	+7.8 %
Attraverso i propri centri di distribuzione (kg) ³	5'280'000	5'545'000	+5.0 %
Altre mense sociali (kg) ^{2,4}	3'070'000	3'457'000	+12.6 %
Famiglie supportate all'anno (totale)⁵	648'000	680'783	+5.1 %
Famiglie supportate all'anno nei propri centri di distribuzione ^{3,5}	410'000	419'345	+2.3 %
Famiglie supportate all'anno in altre mense sociali ^{4,5}	238'000	261'438	+9.8 %
Persone supportate all'anno (totale)⁵	2'073'000	2'133'278	+2.9 %
Persone supportate all'anno nei propri centri di distribuzione ^{3,5}	1'311'000	1'314'044	+0.2 %
Persone supportate all'anno in altre mense sociali ^{4,5}	762'000	819'234	+7.5 %
Numero medio di persone per famiglia	3.2	3.1	-2.0 %
Collaboratori volontari	4'493	4'778	+6.3 %
Ore di volontariato prestate ⁶	201'024	206'784	+2.9 %
Centri di distribuzione	162	168	+3.7 %
Veicoli	31	30	-1

Aggiornato al 31.12.2025

¹ Cifre arrotondate
² Altre mense sociali: p.es. Schweizer Tafel, Tables du Rhône/Rottu Tisch, Caritas, Partage, Essen für Alle
³ Le derrate alimentari vengono distribuite da *Tavolino Magico* direttamente presso i propri centri di distribuzione.
⁴ Le derrate alimentari vengono distribuite da altre mense sociali a persone in difficoltà. Sulla base delle stime di *Tavolino Magico*.
⁵ Famiglie/persone sostenute durante l'anno, dato cumulativo.
⁶ Calcolo ore di volontariato: numero centri di distribuzione x 7 (volontari per punto di distribuzione) x 3 (ore di lavoro alla settimana) x 48 (settimane) + volontari Rüsterei Winterthur e Staufen numero volontari x 2 (ore medie di lavoro alla settimana) x 48 (numero settimane)
⁷ Equivalente di CO₂ non sprecato, in kg, calcolato da eaternity.ch

Ci trovate qui

I 168 centri di distribuzione di *Tavolino Magico*

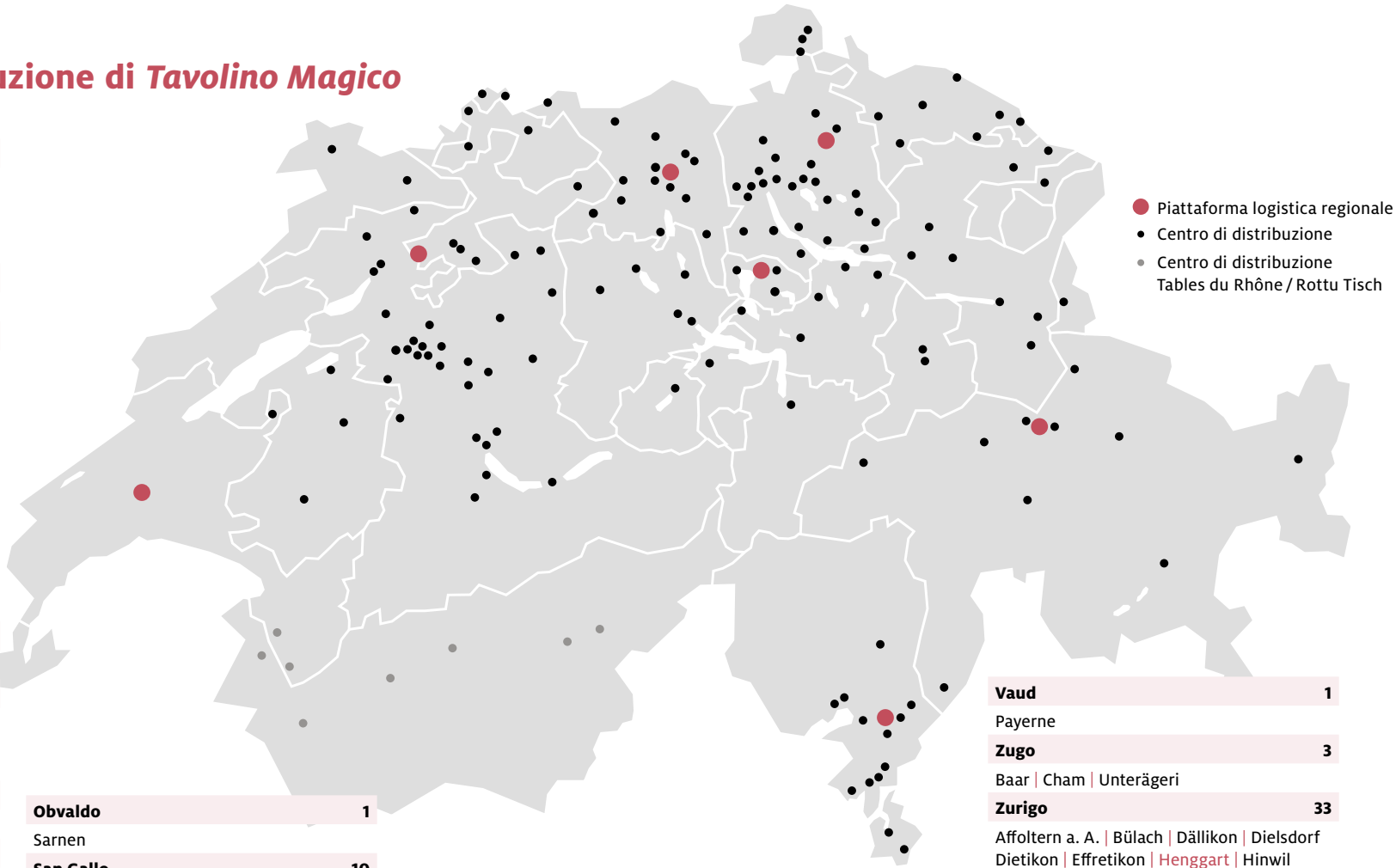
Argovia	15
Aarau Baden Birr Brugg Entfelden Frick Lengnau Lenzburg Muri Oftringen Reinach Menziken Rheinfelden Suhr Wettingen Wohlen	
Appenzello Esterno	1
Speicher	
Berna	32
Berna Bruder Klaus Berna Bürenpark Berna Gäbelbach Berna Liebefeld Berna Pauluskirche Berna St. Marien Berna Ovest (Bethlehem) Bienne Esercito della Salvezza Bienne rueAœur Burgdorf Frutigen Grosshöchstetten Herzogenbuchsee Hutt- wil Kehrsatz Langenthal Langnau i. E. Lyss Moutier Münsingen Neuenegg Ostermundigen Schwarzenburg Spiez Steffisburg St.Imier Tavannes Thun Mitte Thun Westhalle Unterseen/Interlaken Worb Zollikofen	
Basilea Campagna	3
Allschwil Laufen Liestal	
Basilea Città	4
Basilea Elisabethenkirche Basilea Zwinglihaus Basilea Matthäuskirche Basilea Thomaskirche	
Friburgo	3
Bulle Friburgo Murten	
Glarona	2
Glarona Mitte Glarona Sud	
Grigioni	12
Coira Comander Coira focusC Coira Gross- brugger Coira Grossbrugger 2 Davos Disentis Grono Ilanz Landquart Samedan Scuol Thusis*	
Giura	2
Delémont Porrentruy	
Lucerna	5
Emmenbrücke Hochdorf Lucerna Sursee Willisau	
Nidvaldo	1
Stans	

Obvaldo	1
Sarnen	
San Gallo	10
Ebnat-Kappel Rapperswil San Gallo Offene Kirche San Gallo Pfimi Kirche Waldau Steinach Uznach Walenstadt Wangs Wartau Wattwil	
Sciaffusa	3
Neuhausen Sciaffusa Breite Sciaffusa Herblingen	
Svitto	5
Einsiedeln Immensee Pfäffikon Seewen Siebnen	
Soletta	5
Gerlafingen Grenchen Olten Zuchwil Soletta Ovest	

Turgovia	8
Amriswil Bischofszell Frauenfeld Graben- strasse Frauenfeld Klösterli Kreuzlingen Münchwilen Romanshorn Weinfelden	
Ticino	17
Agno Bellinzona CSA Bellinzona Ravecchia Bellinzona Ravecchia 2 Biasca Caslano Chiasso Lamone Locarno Centro Arca Locarno S. Antonio Lugano Pregassona Lugano Vezia Lugano Viganello Lugano Viganello 2 Mendrisio Muralto Quartino	
Uri	1
Altdorf	

Vaud	1
Payerne	
Zugo	3
Baar Cham Unterägeri	
Zurigo	33
Affoltern a. A. Bülach Dällikon Dielsdorf Dietikon Effretikon Henggart Hinwil Kloten Meilen Pfäffikon Schlieren Schwerzenbach Stäfa Thalwil Uster Volketswil Wädenswil Wald Wallisellen Wetzikon Winterthur Gröze Winterthur Oberi Winterthur Töss Winterthur Velt- heim Winterthur Wülflingen Winterthur Zentrum Zurigo Altstetten Zurigo Andreas- kirche Sihlfeld Zurigo GZ Oerlikon Zurigo Zentralwäscherei Zurigo Schwamendingen Zurigo Yucca	
Principato del Liechtenstein	1
Vaduz	

Centri di distribuzione aperti nel 2025
* Attualmente chiuso



«Tdd & Friends»: insieme per un volontariato più flessibile radicato nel potenziale locale

Tavolino Magico è una rete in costante crescita di volontarie e volontari motivati, che fanno la differenza in tutta la Svizzera. Con «Tdd & Friends», l'organizzazione vuole valorizzare e rafforzare questo prezioso impegno locale, rendendolo ancora più visibile.

Quasi 4800 volontarie e volontari sostengono *Tavolino Magico* in diverse attività nei 168 centri di distribuzione e nelle sette sedi logistiche. Senza una solida rete di volontarie e volontari sparsi in tutta la Svizzera, l'anno scorso non sarebbe stato possibile fornire ben 9000 tonnellate di cibo salvato a circa 2,1 milioni di persone in difficoltà economiche. «Desideriamo rendere più visibile questo prezioso impegno regionale e promuovere ulteriormente i team locali di volontarie e volontari», afferma Bettina Vetsch, membro del Consiglio Direttivo e responsabile Volontari e centri di distribuzione. «I nostri dati dimostrano in modo chiaro e convincente quanto sia efficace l'impegno locale. Allo stesso tempo, continuiamo a raccogliere ottime idee dai team regionali e vediamo nuove opportunità per valorizzare ancora meglio le conoscenze locali, le reti esistenti, i punti di forza individuali e modelli di volontariato più flessibili, mettendoli al servizio della nostra missione comune». Per questo motivo è stato lanciato il progetto «*Tischlein deck dich & Friends*», in breve «Tdd & Friends». Sempre Vetsch: «L'obiettivo è scoprire insieme come sviluppare attività di volontariato più

diversificate e flessibili attorno ai centri di distribuzione di *Tavolino Magico*, così da valorizzare al meglio questo potenziale locale».

Tdd & Friends: promuovere l'impegno locale attraverso attività nuove e flessibili

Un team di progetto composto da collaboratrici, collaboratori, volontarie e volontari di TM, battezzati gli «innovatori», sta studiando come organizzare queste nuove attività e ruoli e quali condizioni quadro specifiche siano necessarie. Viviana Prezioso, responsabile reclutamento e formazione delle volontarie e dei volontari, fa parte del team di progetto. Spiega: «L'idea alla base di «Tdd & Friends» non è che le attuali volontarie e volontari debbano farsi carico di più attività. Vogliamo ampliare ulteriormente la nostra rete, offrendo un numero maggiore di attività, in modo da coinvolgere anche i nostri «friends», ovvero il nostro ambiente, in modo puntuale e flessibile». Ci porta come esempio la distribuzione per i giorni festivi Grande Festa (vedi pagina 10). «Per la Grande Festa, molta gente ci sostiene il giorno festivo o quello precedente. Si tratta di persone che durante la settimana non hanno tempo per assicurare un impegno



Lavorare insieme per rendere il volontariato più flessibile: Bettina Vetsch (a sinistra) e Viviana Prezioso (a destra) vogliono fare tesoro delle idee delle volontarie e dei volontari nell'ambito di Tdd&Friends.

Foto: Tavolino Magico

costante o che preferiscono esserci solo in alcune occasioni; giovani a cui sta a cuore salvare gli alimenti, famiglie e professionisti che lavorano ma vogliono fare qualcosa contro gli sprechi e la povertà, oppure volontarie e volontari che proprio in quei giorni desiderano dare un ulteriore prezioso contributo». Secondo Viviana Prezioso, sarebbe utile, per esempio, che i centri di distribuzione creassero team locali proprio per la Grande Festa così da contribuire a realizzare le distribuzioni nei giorni festivi, reclutando un numero sufficiente di volontarie, volontari, autiste, autisti, o persino

organizzatrici e organizzatori principali. Tuttavia, andrebbero bene anche nuovi ruoli aggiuntivi in capo ai team dei centri di distribuzione.

Ad esempio, responsabili degli eventi che rappresentano *Tavolino Magico* alle manifestazioni locali o persone che supportano i team dei centri di distribuzione con donazioni di prodotti locali o attività di pubbliche relazioni. «Questi nuovi ruoli e attività possono essere un vantaggio per tutti. Le volontarie e i volontari

possono impegnarsi in base ai loro talenti, al tempo disponibile e ai loro interessi e TM può dare loro maggiore margine di movimento,

«I nostri dati dimostrano in modo chiaro e convincente quanto sia efficace l'impegno locale.»

Bettina Vetsch, membro del Consiglio Direttivo e responsabile Volontari e centri di distribuzione



Claudio Deragisch conosce *Tavolino Magico*, avendovi lavorato per molti anni come responsabile della logistica TM e, successivamente, come amministratore delegato di Kiebitz. Ora lavora in proprio e affianca TM come responsabile di progetto di Tdd & Friends.

Foto: *Tavolino Magico*

venendo incontro alle esigenze dei «nuovi» volontari, spiega Viviana Prezioso, che aggiunge: «Come parte di «Tdd & Friends», vogliamo mettere sul tavolo queste idee e, allo stesso tempo, sentire quali altre opportunità intravedono i nostri innovatori volontari».

Raccogliere le idee, testarle e sviluppare un quadro realistico

Nei prossimi mesi, il team di progetto lavorerà con le innovatrici e gli innovatori per approfondire quali ruoli e attività siano effettivamente utili nella pratica. Claudio Deragisch, che supporta *Tavolino Magico* come responsabile di progetto esterno, illustra le prossime tappe: «Stiamo pianificando una fase pilota approfondita con verifiche regolari sul campo. Proprio perché

«Stiamo pianificando una fase pilota approfondita con verifiche regolari sul campo.»

Claudio Deragisch, responsabile di progetto esterno

stiamo affrontando questo processo con grande apertura, dobbiamo chiederci continuamente: le nostre idee sono davvero realizzabili per i team di volontarie e volontari e per *Tavolino Magico*? Contribuiscono davvero alla nostra missione condivisa?». In concreto, ciò significa raccogliere e discutere con il team TM, nel corso di tre workshop, varie idee per ulteriori possibili applicazioni, così da definire insieme nuovi ruoli quanto più concreti e realizzabili. Questi nuovi ruoli e attività saranno poi testati in un'ulteriore fase in tre o quattro centri di distribuzione entro la fine del 2026 e, all'occorrenza, modificati. Queste esperienze e i possibili nuovi ruoli saranno poi condivisi coi team di volontarie e volontari locali interessati – passo dopo passo, da un centro di distribuzione all'altro. Una volta completato il nostro progetto pilota, «Tdd & Friends» offrirà alle volontarie, ai volontari o ai team l'opportunità di selezionare ruoli e attività adatti da un pool di idee con condizioni quadro fattibili, per poi implementarli localmente in modo autonomo, laddove sia sensato farlo», riassume

Claudio Deragisch. E Bettina Vetsch aggiunge: «Per noi «Tdd & Friends» non è solo un progetto, ma è l'espressione di un atteggiamento. È l'approccio che in futuro vogliamo dare, insieme, al volontariato di *Tavolino Magico*: più fiducia nelle soluzioni locali, più spazio a diversi modelli di tempo e di attività e un chiaro focus sul nostro impatto collettivo. È un vero piacere percorrere questo cammino insieme alle nostre volontarie e ai nostri volontari». **DH**

Il cuore del volontariato di *Tavolino Magico*: chi sono e cosa li motiva **JK**



Foto: Coop Svizzera orientale-Ticino

«Da oltre tre anni il nostro cuore batte per il salvataggio alimentare di *Tavolino Magico*. Ciò che apprezziamo di più sono le splendide relazioni che nascono e il forte senso di comunità che si crea nel centro di preparazione. Per noi è molto importante vedere come questo cibo perfetto venga distribuito con successo e arrivi dove ce n'è davvero bisogno. Un piccolo contributo di grande efficacia!»

Corinne e Jürg

Impegno di volontariato: centro di preparazione Winterthur e Coop Gossau. Attivi a *Tavolino Magico*: dal 2022.



«Sfide sempre nuove e diverse, senza capi: è ciò che mi piace. Con l'apertura del centro di preparazione di Staufen si è presentata l'opportunità di impegnarmi nel sociale e di conoscere un'attività diversa. Fai del bene e fai qualcosa che serve: questa è la mia motivazione per questo volontariato. Inoltre, il fatto che mi piaccia guidare soddisfa un'ulteriore esigenza personale.»

Fritz

Impegno di volontariato: Autista a Staufen. Attivo a *Tavolino Magico*: dal 2023.



Foto: Div



Foto: Div

«Per me, l'impegno a *Tavolino Magico* è una consapevole compensazione rispetto alla quotidianità in ufficio, spesso dominata dai KPI, ovvero gli indici di performance. Qui posso fare qualcosa di concreto, incontrare

persone e investire tempo in qualcosa che ha più significato per me.»

Sarah

Impegno di volontariato: resoponsabile del centro di distribuzione di Töss. Attiva a *Tavolino Magico*: dall'inizio del 2024.



Foto: Banca Cantonale di Zurigo

«In quanto banca con radici regionali, per noi della Banca Cantonale di Zurigo è molto importante dare un contributo positivo alla società. Con il Corporate Volunteering non solo creiamo valore aggiunto per la comunità, ma promuoviamo anche

lo spirito di squadra e lo sviluppo personale delle nostre e dei nostri dipendenti.»

Sophie

Impegno di volontariato: Corporate Volunteering regolare presso il centro di preparazione di Winterthur.

Nostre donatrici e nostri donatori

I contributi di fondazioni, aziende, istituzioni ecclesiastiche, associazioni, comuni, club di servizi e privati consentono a *Tavolino Magico* di continuare a salvare e distribuire alimenti. Un grande ringraziamento va alle seguenti donatrici e ai seguenti donatori ed anche a coloro che non desiderano essere esplicitamente citati:

A

Accenture SA | Adriano Bergamini | Advestra AG | ALDI SUISSE SA | Alfred und Andrée Hagemann-Stiftung | Alfred und Bertha Zangger-Weber Stiftung | amétiq ag | Amt für Industrie, Gewerbe und Arbeit Graubünden (KIGA) | Andros (Suisse) SA | Annamarie e Hubert Breitenmoser Arcanum Stiftung | Arthur Waser Foundation | Asuera Stiftung | Augmentum

B

Banca Stato | Barbara & Gerhard Wajsfelner-Stiftung | Bernard van Leer-Stiftung | Bloomberg L.P. Bürgi-Willert-Stiftung

C

Carl und Elise Elsener-Gut Stiftung | Charlotte und Nelly Dornacher Stiftung | Città di Bellinzona Claire Sturzenegger-Jeanfavre Stiftung | Coca-Cola HBC Schweiz | Coop | Coop Pronto AG | coop.ch

D

Däster-Schild Stiftung | Denner AG | DOMO Stiftung

E

Einwohnergemeinde Oberägeri | Else v. Sick Stiftung | Erica Stiftung | Ernst Göhner Stiftung Ese-Stiftung, eine Unterstiftung der UBS Philanthropy Foundation | Ev Haeny-Stiftung | Evangelisch-Reformierte Kirche Kanton Solothurn

F

FBE Foundation for a better environment | Federazione delle cooperative Migros | fenaco Genossenschaft | Filippo Dollfus | Fondation DSR | Fondation JANICA | Fondation MKS PAMP Fondation Philanthropique Famille Sandoz | Fondazione Carla Bernasocchi | Fondazione del Ceresio Fondazione Ernst Göhner | Fondazione Fidinam | Fondazione Filantropica Danilo e Luca Fossati Fondazione Franco e Franca Bernasconi | Fondazione Geo e Rodolfo MOLO | Fondazione Ing. Pasquale Lucchini | Fondazione Spes et Lux | Fondazione Ubaldo e Maria Scazziga Frieda Küng-Kaiser-Stiftung

G

G.A. Hasler-Stiftung | Gast AG | Gebauer Stiftung | Gemeinde Erlenbach | Gemeinde Hünenberg Gemeinde Schaan | Gemeinde Stäfa | Gemeinde Suhr | Gemeinde Triesen | Gemeinde Vaduz Gerling Stiftung | Gottfried und Julia Bangerter-Rhyner-Stiftung | Graber-Brack-Stiftung

H

Hans Imholz-Stiftung | HAS Healthcare Advanced Synthesis SA | Heinz Schöffler-Stiftung

I

Ida und Rudolf Schrepfer-Laager Stiftung | Ina Immobilien AG

J

Jacques Bodenmüller | Jakob und Emma Windler-Stiftung | JHGS Johanniter-Hilfsgemeinschaft Schweiz

K

Kamal Akaoui | Karl Mayer Stiftung | Katharina Strebel Stiftung | Katholische Pfarrei St. Antonius von Padua, Sirmach | Kendris AG | KPMG AG

L

L. & Th. La Roche Stiftung | Lidl Svizzera SA | Linsi Foundation | Loosli Swiss | Loris Kessel Auto SA Lotteriefonds Kanton Schwyz

M

Mahari-Stiftung | Malteser Hospitaldienst Schweiz (MHDS) | Manor SA | Margrit Radner-Scherer Mary's Mercy Foundation | MBF Foundation | Microsoft | Montanstahl SA

N

Neuenschwander AG

O

Orientierungsschule Wünnewil | Otto Gamma-Stiftung | Otto und Veronika Kägi Stiftung

P

Planzer Transport AG | Poly-clip System GmbH & Co. KG

Q

QoQa Services SA

R

R. Arnold Holding AG | Reformierte Kirche Küsnacht | René & Rosel Champion-Harsch Stiftung Rimoldi & Bergamini SA | Rosemarie Aebi Stiftung | Rütli-Stiftung

S

Soccorso d'inverno Svizzera | SR Technics Switzerland AG | Stadt Bern | Stadt Schaffhausen Stadt Wetzikon | Starr International Foundation | Stiftung AMPHORA | Stiftung Corymbo | Stiftung Fürstlicher Kommerzienrat Guido Feger | Stiftung Zürcher Brockenhaus | Swiss Re Foundation SWISSLOS Basel-Landschaft

T

T. Nydegger Stiftung | Teamco Foundation Schweiz | Thomi-Hopf-Stiftung | Transgourmet Svizzera SA

U

UBS Philanthropy Foundation | Uniscientia Stiftung | Ursimone Wietlisbach Foundation

V

Vetropack Holding AG | VP Bank Stiftung

W

Werner Dessauer Stiftung | Wilhelm Doerenkamp-Stiftung

Z

Zenkhusen Consulting & Partner

Elencati a partire da una donazione di 5000 Fr.

Rapporto annuale 2025

Bilancio al 31 dicembre 2025

Attivi	2024 CHF	%	2025 CHF	%
Liquidità	3'079'911.73	27.5	2'778'037.13	22.8
Titoli	973'700.00	8.7	1'355'770.00	11.1
Altri crediti a breve termine	89'385.76	0.8	135'045.29	1.1
Magazzino	5'015.00	0.0	2'880.00	0.0
Transitori attivi	305'134.22	2.7	388'274.97	3.2
Totale capitale circolante	4'453'146.71	39.8	4'660'007.39	38.3
Immobilizzazioni finanziarie	4'787'564.65	42.8	5'163'965.90	42.4
Mobilio, arredamenti, apparecchiature uffici	966'520.00	8.6	1'188'541.00	9.8
Veicoli	954'561.00	8.5	954'513.00	7.8
Immobilizzazioni materiali	1'921'081.00	17.2	2'143'054.00	17.6
Software, licenze	26'142.00	0.2	208'560.00	1.7
Immobilizzazioni immateriali	26'142.00	0.2	208'560.00	1.7
Totale capitale immobilizzato	6'734'787.65	60.2	7'515'579.90	61.7
Totale attivi	11'187'934.36	100.0	12'175'587.29	100.0

Passivi	2024 CHF	%	2025 CHF	%
Transitori passivi	647'431.26	5.8	885'236.58	7.3
Totale capitale di terzi a breve termine	647'431.26	5.8	885'236.58	7.3
Capitale del fondo vincolato alla finalità	2'065'303.50	18.5	2'230'723.45	18.3
Totale capitali di terzi incl. capitale del fondo	2'712'734.76	24.3	3'115'960.03	25.6
Capitale vincolato	5'430'000.00	48.5	5'680'000.00	46.7
Risultato annuale (assegnato al capitale vincolato)	250'000.00	2.2	300'000.00	2.5
Capitale libero	2'483'214.09	22.2	2'795'199.60	23.0
Risultato annuale (assegnato al capitale libero)	311'985.51	2.8	284'427.66	2.3
Capitale dell'organizzazione	8'475'199.60	75.7	9'059'627.26	74.4
Totale passivi	11'187'934.36	100.0	12'175'587.29	100.0

Commento sul conto annuale 2025

Il continuo sviluppo dell'organizzazione poggia su solide basi finanziarie. Il risultato di esercizio è stato pari a CHF 9'110'480.32, con un aumento del 3,3% rispetto all'anno precedente. Il franco simbolico dei beneficiari ha contribuito per la prima volta al risultato per oltre CHF 400'000. Ancora una volta siamo riusciti ad attuare i nostri programmi di salvataggio e aiuto alimentare in modo più efficiente: sebbene la quantità di cibo salvato e distribuito sia aumentata del 7,8%, raggiungendo le 9'002 tonnellate, i costi di fornitura del servizio sono aumentati solo del 2%, raggiungendo i CHF 6'422'142.36. I costi di fundraising e comunicazione sono riportati per la prima volta in modo consolidato e ammontano a CHF 751'355.23. Grazie a questo risultato finanziario positivo, possiamo aumentare la riserva di fluttuazione di CHF 300'000, in linea con la crescita, e allo stesso tempo continuare a plasmare attivamente il futuro della nostra associazione con una logistica interna più efficiente e una forte digitalizzazione.

Nell'anno in esame, la costituzione dei fondi è stata riorganizzata con il supporto di esperti di KPMG e Kendris in conformità ai principi dello Swiss GAAP FER 21. Le donazioni vincolate a uno scopo specifico vengono ora classificate come *Investimenti* o *Spese di gestione*. L'obiettivo principale è garantire che le donazioni siano utilizzate esclusivamente per il rispettivo scopo. Nell'anno in esame siamo riusciti ad aumentare il capitale del fondo consolidato di CHF 165'419.95.

Conto d'esercizio dal 01.01. al 31.12.25

	2024 CHF	2025 CHF
Donazioni private	3'186'800.33	3'420'922.77
Donazioni da fondazioni	2'355'787.28	2'674'935.14
Donazioni da enti ecclesiastici	240'860.44	230'443.99
Donazioni da ditte	1'033'315.86	1'061'460.64
Donazioni da associazioni incl. chiese libere e club di servizi	493'448.55	392'398.20
Legati	233'266.15	150'000.00
Stanzamenti ricevuti	7'543'478.61	7'930'160.74
Donazioni da autorità / enti pubblici / lotteria	302'190.00	227'193.35
Contributi del settore pubblico	302'190.00	227'193.35
Contributo simbolico da 1 franco	392'552.03	403'413.75
Proventi dalle prestazioni di lavoro integrative	287'809.77	239'828.31
Servizi in natura	292'784.02	309'884.17
Proventi per forniture e prestazioni	973'145.82	953'126.23
Totale proventi aziendali	8'818'814.43	9'110'480.32
Costi per trasporti e veicoli	- 1'175'145.67	- 1'197'322.95
Costi del personale	- 3'917'787.54	- 3'981'177.80
Costi per centri di distribuzione e piattaforme	- 50'967.04	- 61'181.20
Costi per viaggi e di rappresentanza	- 91'619.05	- 82'677.83
Costi di manutenzione	- 1'058'445.58	- 1'099'782.58
Costi per la fornitura delle prestazioni	- 6'293'964.88	- 6'422'142.36
Costi di comunicazione	- 101'827.55	- 151'857.77
Fundraising	- 539'620.49	- 599'497.46
Costi di fundraising et di comunicazione	- 641'448.04	- 751'355.23
Spese lavoro dei volontari	- 150'322.37	- 151'732.86
Costi di gestione	- 339'853.27	- 354'239.74
Ammortamenti	- 595'844.47	- 752'863.10
Costi amministrativi	- 1'086'020.11	- 1'258'835.70
Proventi finanziari	133'499.39	115'397.95
Costi finanziari	- 64'893.16	- 62'808.70
Risultato finanziario	68'606.23	52'589.25
Totale costi	- 7'952'826.80	- 8'379'744.04
Risultato d'esercizio	865'987.63	730'736.28
Utile straordinario	27'148.88	34'229.47
Costi straordinari	0.00	- 15'118.14
Risultato straordinario	27'148.88	19'111.33
Risultato di esercizio prima della variazione del capitale dei fondi	893'136.51	749'847.61
Variazione del capitale dei fondi	- 331'151.00	- 165'419.95
Risultato di esercizio al lordo dell'assegnazione al capitale dell'organizzazione	561'985.51	584'427.66
di cui assegnazione al capitale vincolato – riserva di fluttuazione	- 250'000.00	- 300'000.00
di cui assegnazione alle riserve libere	- 311'985.51	- 284'427.66
Risultato d'esercizio dopo l'assegnazione al capitale organizzativo	0.00	0.00

Il rapporto di revisione

Rapporto dell'Ufficio di revisione sulla revisione limitata all'Assemblea sociale della

Associazione Tavolino Magico, Winterthur

In qualità di Ufficio di revisione abbiamo verificato il conto annuale (bilancio, conto economico, rendiconto finanziario, prospetto della variazione del capitale e allegato) della Verein *Tischlein deck dich*, Winterthur per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2025. In conformità allo Swiss GAAP FER 21, le informazioni contenute nel rapporto di attività non soggiacciono ad alcun obbligo di verifica da parte dell'Ufficio di revisione.

La Direzione è responsabile dell'allestimento del conto annuale in conformità allo Swiss GAAP FER, alle disposizioni legali e agli statuti, mentre il nostro compito consiste nella sua verifica. Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale e all'indipendenza.

La nostra revisione è stata effettuata conformemente allo Standard svizzero sulla revisione limitata, il quale richiede che la stessa deve essere pianificata ed effettuata in maniera tale che anomalie significative nel conto annuale possano essere identificate. Una revisione limitata consiste essenzialmente nell'effettuare interrogazioni e procedure analitiche, come pure, a seconda delle circostanze, adeguate verifiche di dettaglio della documentazione disponibile presso l'azienda sottoposta a revisione. Per contro, la verifica dei processi aziendali e del sistema di controllo interno, come pure interrogazioni e altre procedure miranti all'identificazione di atti illeciti o altre violazioni di disposizioni legali, sono escluse da questa revisione.

Sulla base della nostra revisione non abbiamo rilevato fatti che ci possano fare ritenere che il conto annuale non fornisca un quadro fedele della situazione patrimoniale, finanziaria e reddituale secondo lo Swiss GAAP FER e non sia conforme alle disposizioni legali e statutarie.

KPMG AG

Si applica la versione originale del bilancio annuale in tedesco.
La relazione sulla gestione in tedesco è disponibile all'indirizzo: www.tischlein.ch

Zurigo, 25 marzo 2026



Salviamo alimenti dal macero e li portiamo dove scarseggiano.

In Svizzera, circa un terzo del cibo va perso nel tragitto dalla coltivazione al piatto. *Tavolino Magico* salva ottimo cibo dallo spreco e lo distribuisce alle persone in difficoltà in tutta la Svizzera e nel Principato del Liechtenstein.

Anche voi potete aiutarci:

CH89 0900 0000 1591 0551 0

Dona ora!
Scansionate il codice QR tramite l'app bancaria o TWINT.

Aiutateci a salvare cibo!

E-Banking



TWINT



Tavolino Magico

Via Industrie 2, 6593 Cadenazzo
Telefono 091 840 14 51, info@tavolinomagico.ch
www.tavolinomagico.ch



tischleindeckdich



tischleindeckdich_schweiz



Tischlein deck dich

Con il sostegno di:



MIGROS



TRANSGOURMET
PRODEGA

ERNST GÖHNER STIFTUNG



soccorso d'inverno
Svizzera